

## EN

**The following care instructions are recommendations. For general surfaces we recommend a damp cloth. We generally advise you to use environmentally friendly cleaning agents and to care for your furniture regularly and in good time. Before using a cleaning solution for the first time, you should test it on an invisible spot. Please follow the instructions of the cleaning agent manufacturer and contact a professional cleaning company for stubborn dirt.**

**Cover fabrics:** To care for upholstery fabrics, it is sufficient to regularly vacuum dust and fluff with an upholstery nozzle. Stain removal: Fresh stains can usually be removed quickly by absorbing them immediately with an absorbent, lint-free sponge cloth or similar. Work from the edge of the stain to the centre to avoid yard formation. We generally recommend distilled water for this purpose, which is customary in households, so that no limescale film remains on dark fabrics after drying. Treatment of difficult stains: Carefully brush out dry stains with a soft brush (e.g. clothes brush). Depending on the type of stain substance, solvents may be required. Therefore, you should always consult a specialist company in such cases. Under no circumstances should the surface of cover fabrics be heavily rubbed. Please never use a solvent-containing cleaning product without expert knowledge.

**Metal:** Stain removal: To quickly remove dirt from polished gloss, matt chrome and aluminium surfaces, you can use any glass cleaner on a clean, soft cloth and then rub the surface dry with a soft cloth. For stainless steel, we recommend the use of a special stainless steel care spray, steel cleaner or detergent. Powder-coated surfaces should be cleaned with aqueous solutions of neutral (pH 5-8) detergents and with soft, non-aggressive cloths, rags or industrial cotton wool. Please always clean metal surfaces carefully and without rubbing so that the surface is not scratched. Never use cleaning agents containing granular substances, acetic acid or citric acid.

**Wood:** Wood is durable, especially if you use its qualities correctly. Wooden furniture reacts to its surroundings: it changes colour, for example, through the action of light. And they have the ability to adapt their own moisture content to that of their surroundings. On the other hand, they react to excessively large fluctuations in temperature and humidity by cracking and warping. MDT-tex ground eucalyptus benefits from an improved surface preparation process in which the natural oils already contained in the eucalyptus are brought to the surface and polished to produce a rich gloss and uniform colour. If you intend to use your furniture indoors or outdoors (where it will not get wet), eucalyptus retains much of its original colour and the soft gloss of its polished surface. Any stains, stains or damage to the ground eucalyptus surface can be repaired with the MDT-tex Eucalyptus Grinding Repair Kit. The wood is sanded and, depending on the customer's requirements, the wood is treated with teak oil 2-3 times. If greying of the products is undesirable, this process must be repeated every year by the client.

**Coconut fiber:** Please never use a solvent-containing cleaning product without expert knowledge.

## FR

**Les instructions d’entretien suivantes sont des recommandations. Pour les surfaces générales, nous recommandons un chiffon humide. Nous vous conseillons en général d’utiliser des produits de nettoyage respectueux de l’environnement et d’entretenir vos meubles régulièrement et à temps. Avant d’utiliser une solution de nettoyage pour la première fois, vous devriez la tester à un endroit invisible. Veuillez suivre les instructions du fabricant du produit de nettoyage et contacter une société de nettoyage professionnelle pour les saletés tenaces.**

**Tissus de couverture :** Pour l’entretien des tissus d’ameublement, il suffit d’aspirer régulièrement les poussières et les peluches à l’aide d’un embout pour tissus d’ameublement. Élimination des taches : Les taches fraîches peuvent généralement être éliminées rapidement en les absorbant immédiatement à l’aide d’un chiffon éponge absorbant non pelucheux ou similaire. Travaillez du bord de la tache jusqu’au centre pour éviter la formation de la cour. Nous recommandons généralement de l’eau distillée à cette fin, comme c’est l’usage dans les ménages, afin qu’il ne reste pas de film calcaire sur les tissus foncés après séchage. Traitement des taches difficiles : Brossez soigneusement les taches sèches à l’aide d’une brosse douce (p. ex. brosse à linge). Selon le type de teinture, des solvants peuvent être nécessaires. C’est pourquoi vous devriez toujours consulter une entreprise spécialisée dans ce genre de cas.

En aucun cas, la surface des tissus de couverture ne doit être fortement frottée. N'utilisez jamais un produit de nettoyage contenant un solvant sans les connaissances d’un expert.

**Métal:** Élimination des taches : Pour enlever rapidement la saleté des surfaces polies brillantes, chromées mattes et en aluminium, vous pouvez utiliser n’importe quel nettoyant pour vitres sur un chiffon propre et doux, puis frotter la surface avec un chiffon doux. Pour l’acier inoxydable, nous recommandons l’utilisation d’un spray d’entretien, d’un nettoyant ou d’un détergent spécial pour acier inoxydable. Les surfaces enduites de poudre doivent être nettoyées avec des solutions aqueuses de détergents neutres (pH 5-8) et avec des chiffons doux et non agressifs, des chiffons ou du coton industriel. Nettoyez toujours soigneusement et sans frotter les surfaces métalliques afin de ne pas rayer la surface. N'utilisez jamais de produits de nettoyage contenant des substances granuleuses, de l'acide acétique ou de l'acide citrique.

**Bois :** Le bois est durable, surtout si vous utilisez correctement ses qualités. Le mobilier en bois réagit à son environnement : il change de couleur, par exemple par l’action de la lumière. Et ils ont la capacité d’adapter leur propre taux d’humidité à celui de leur environnement. D’autre part, ils réagissent à des fluctuations trop importantes de la température et de l’humidité en se fissurant et en se déformant.

L’eucalyptus moulu MDT-tex bénéficie d’un procédé de préparation de surface amélioré dans lequel les huiles naturelles déjà contenues dans l’eucalyptus sont portées à la surface et polies pour produire un brillant riche et une couleur uniforme. Si vous avez l’intention d’utiliser vos meubles à l’intérieur ou à l’extérieur (où ils ne se mouilleront pas), l’eucalyptus conserve une grande partie de sa couleur d’origine et le brillant doux de sa surface polie. Les taches, taches ou dommages à la surface de l’eucalyptus moulu peuvent être réparés avec le kit de réparation MDT-tex Eucalyptus Grinding Repair Kit. Le bois est poncé et, selon les exigences du client, le bois est traité 2 à 3 fois avec de l’huile de teck. Si le grisonnement des produits est indésirable, ce processus doit être répété chaque année par le client.

**Fibre de noix de coco :** N'utilisez jamais un produit de nettoyage contenant un solvant sans les connaissances d’un expert.

## DE

**Pflegehinweise und Empfehlungen. Für Flächen empfehlen wir ihnen einen feuchten Lappen. Grundsätzlich raten wir dazu, umweltverträgliche Reinigungsprodukte zu verwenden und eine regelmäßige Pflege vorzunehmen. Bitte halten sie sich an die Angaben des Reinigungsherstellers und kontaktieren sie einen spezialisierten Reinigungsservice bei groben Verunreinigungen.**

**Bezugsstoffe:** Um Bezugsstoffe zu pflegen, müssen sie regelmäßig Staub, Körner und kleine Verunreinigungen mit einem Sauger entfernen. Die entfernung von kleinen Flecken kann mithilfe von destilliertem Wasser geschehen. Bei groben Flecken, kann eine Bürste zur Hilfe genommen werden.

Fleckenentfernung: Frische Flecken können Sie durch sofortiges Aufnehmen mit einem saugfähig, fussel-freien Schwammtuch o.ä. meist schnell entfernen. Arbeiten Sie vom Fleckenrand zur Mitte um Hofbildung zu vermeiden. Wir empfehlen dafür generell haushaltsübliches destilliertes Wasser, damit nach Trocknung kein Kalkschleier auf dunklen Stoffen zurückbleibt. Behandlung schwieriger Flecken: Trockene Verschmutzungen vorsichtig mit einer weichen Bürste (z.B. Kleiderbürste) ausbürsten. Je nach Art der Fleckensubstanz sind dabei Lösungsmittel notwendig. Deshalb sollten Sie in solchen Fällen unbedingt einen Fachbetrieb hinzuziehen. Auf keinen Fall sollte auf der Oberfläche von Bezugsstoffen stark gerieben werden. Bitte verwenden Sie auch niemals ohne Fachkenntnisse ein lösungsmittelhaltiges Reinigungsprodukt.

**Metall:** Fleckenentfernung: Zur schnellen Entfernung von Verunreinigungen auf polierten Glanz-, Matchrom- und Aluminium-Oberflächen, können Sie jeden Glasreiniger auf einem sauberen, weichen Lappen verwenden und danach die Oberfläche mit einem weichen Tuch trockenreiben. Bei Edelstahl empfehlen wir Ihnen den Einsatz eines speziellen Edelstahl-Pflegesprays, Stahlreinigers oder Spülmittels. Pul-verbeschichtete Oberflächen sollten mit wässrigen Lösungen aus neutralen (pH 5-8) Wasch- oder Reinigungsmitteln und mit weichen, nicht aggressiven Tüchern, Lappen oder Indus-triewatte gereinigt werden. Bitte reinigen Sie Metalloberflächen immer vor-sichtig und ohne zu scheuern, damit die Oberfläche nicht verkratzt. Verwenden Sie auf keinen Fall Reini-gungsmittel, die körnige Substanzen, Essigsäure oder Zitronensäure enthalten.

**Holz:** Holz ist langlebig, besonders wenn man seine Quali-täten richtig nutzt. Möbel aus Holz reagieren auf ihre Umgebung: Sie verändern beispielsweise durch Lichteinwirkung ihre Farbe. Und sie besitzen die Fähigkeit, ihren eigenen Feuchtigkeitsgehalt dem der Umgebung anzupassen. Auf allzu grosse Schwankungen in Temperatur und Feuchtigkeit reagieren sie hingegen mit Rissen und Verzug.

MDT-tex geschliffener Eukalyptus profitiert von einem verbesserten Oberflächenvorbereitungsverfahren, bei dem die bereits im Eukalyptus enthaltenen natürlichen Öle an die Oberfläche gebracht und poliert werden, um einen satten Glanz und eine gleichmäßige Farbe zu erzeugen. Wenn Sie beabsichtigen, Ihre Möbel im Innen- oder Außenbereich zu verwenden (wo sie nicht nass werden), behält der Eukalyptus einen Großteil seiner ursprünglichen Farbe und den weichen Glanz seiner polierten Oberfläche. Jegliche Flecken, Flecken oder Beschädigungen der geschliffenen Eukalyptus Ober-flächen können mit dem MDT-tex Schleif Reparatursset für Eukalyptus repariert werden. Dabei wird das Holz abgeschliffen und je nach Kundenwunsch mit einem Teaköl 2-3 fach einlassiert. Sollte eine Vergrauung der Produkte unerwünscht sein muss dieser Vorgang jedes Jahr wiederholt werden.

**Kokosfaser:**

Bitte verwenden Sie auch niemals ohne Fachkenntnisse ein lösungsmittelhaltiges Reinigungsprodukt.